

## I - ARABAKO BATZAR NAGUSIAK ETA ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN FORU ADMINISTRAZIOA

Arabako Foru Aldundia

### DIPUTATU NAGUSIAREN SAILA

**Foru Gobernu Kontseiluaren 696 /2020 Erabakia, abenduaren 29koa. Onespena ematea irabazteko xederik gabeko elkarte eta erakundeentzako 2021eko dirulaguntzen deialdiari, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna lortzeko jarduerak garatzeko**

Eusko Legebiltzarrak onartutako 4/2005 Legeak, otsailaren 18koak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoak, 6.f eta 6.k idatz zatien bidez honakoa agintzen die foru erakundeei: “Bakoitzak bere lurralde eremuan, emakumeen eta gizonen ezberdintasun egoerari buruz eta berdintasuna sustatzeko abiarazi behar diren neurriei buruz sentsibilizazio jarduerak burutzeko” eta “Erakunde publiko zein pribatuekin harremanak finkatzeko eta partaidetza eta lankidetzarako bideak ezartzeko, baldin eta erakundeon xedeek edo eginkizunek lurralde eremuan emakumeen eta gizonen berdintasuna erdiesten laguntzen badute”.

Arabako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako IV. Foru Planak modu koordinatuan, integralean eta sistematikoa jasotzen ditu gure gizartean dauden desberdintasunei heltzeko eta emakumeen eta gizonen erabateko berdintasunerako bidean aurrera egiteko jarduera ildoak, estrategiak eta tresnak. Plan hori aurten amaituko den indarraldiarekin diseinatu zen. 2021ean zehar, planaren ebaluazioa eta V. Foru Plana egingo dira.

Hala, plan baten eta bestearen arteko denbora tartean, berdintasuna lortzeko eragin handiena duten jarduerak eta programak lehenetsiko dira, eta honako hauek nabarmenduko dira: LAIA, Arabako Emakumeen Jabekuntza Eskola, indarkeria matxistei buruzko prebentzio eta sentsibilizazio programaren esparruko jarduerak, Arabako Foru Aldundian Berdintasunerako I. Barne Plana garatzea eta ezartzea, sailekin koordinatzea genero ikuspegia txertatzeko programa sektorialetan eta berdintasun egituren iraunkortasuna kuadrilletan. Hori guztia kulturartekotasunaren eta lankidetzaren arloekin koordinatuta, politiken zeharkakotasunean beste urrats bat emateko.

2020an, handitu egin dira Arabako Foru Aldundiak berdintasunaren aldeko elkarte mugimenduekin lankidetzan garatutako proiektuak. Berdintasun Zerbitzuak, deialdi honen bidez, gure lurralde historikoan benetako berdintasuna lortzeko lankidetzak helburua berretsi du. Horrekin batera, deialdi honetan parte hartzen duten elkarten ezaugarriak askotarikoak direla egiaztatu da.

Gainera, COVID-19ak sortutako pandemiak markatutako testuinguru batean gaude. Pandemia hori osasun larrialdi batetik harago doa. Krisi ekonomikoa, humanitarioa, segurtasuneko eta giza eskubideena ere bada. Mundu osoan zehar ondorio sozial, ekonomiko eta politiko larriak izan dituen dimentsio handiko krisi globalari aurre egin behar zaio. Pandemia horrek bereziki emakumeei eragin die: zaintza lan gehiago beren gain hartu behar izateak laneko prekarietate eta pobrezia handiagoak eta indarkeria arriskuaren gehikuntzak desberdintasun egoerak areagotzen lagundu dute.

Giza Eskubideen Zuzendaritzak 2020ko abenduaren 23an egindako proposamena ikusi da.

Horregatik, Diputatu nagusiaren proposamenez, eta Foru Gobernu Kontseiluak gaur bertan egindako bilkuran aztertu ondoren, hau

## ERABAKITZEN DUT

Lehena. Irabazteko asmorik gabeko elkarte eta erakundeentzako dirulaguntzak emateko deialdi publikoa onartzea, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna lortze aldera jarduerak garatzeko – 2021eko ekitaldia.

Bigarrena. Deialdi hori arautzeko, kontuan hartzen dira Diputatu Nagusiaren Sailaren lehia araubideko dirulaguntzak emateko oinarri orokorrak (23/2020 Foru Dekretua, uztailaren 21ekoa, Foru Gobernu Kontseiluarena, ALHAOn argitaratua, 84. zk., 2020ko uztailaren 27koa), bai eta Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzei buruzko urriaren 9ko 11/2016 Foru Arauaren eranskinak eta dekretu honen eranskinak xedatutakoa ere.

Hirugarrena. Gastua Arabako Foru Aldundiaren 2021erako aurrekontu proiektuaren 02.5.01 92.00 4.8.1.00.01. "berdintasunaren aldeko ekintza pribatuak sustatzea" aurrekontu partidak (230.000,00 euroko kreditua izatea kalkulatu da) babesten du. Beraz, dirulaguntzak emateko, ezinbestekoa izango da kreditu egokia eta nahikoa egotea dirulaguntza ebazten den unean.

Udalek eta kuadrillek sustatutako emakume eta gizonen berdintasuna lortzeko programa eta jarduerak garatzeko 2021eko dirulaguntzen deialdiari esleitutako zenbatekoaren, gehienez, ehuneko 10ean handitu ahal izango da zenbateko hori, 2021eko ekitaldian.

Laugarrena. Organo eskumendunak eman beharreko ebazpena emango du, organo instruktoareak proposatuta, sei hilabeteko epean gehienez ere, deialdia ALHAOn argitaratzen denetik aurrera. Epe horretan esanbidezko ebazpenik hartzen ez bada, interesa duten erakundeek ezetsizat jo ahal izango dute eskaera.

Bosgarrena. Berdintasun eta Giza Eskubideen zuzendariari ahalmena ematea foru dekretu hau garatu, interpretatu eta betearazteko behar diren egintza eta xedapen guztiak eman ditzan.

Seigarrena. Dirulaguntza eman edo ukatzen duen ebazpenaren berri emango zaie eskatzaileei, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 43. artikuluan xedatzen duen moduan.

Zazpigarrena. Foru Dekretu hau ALHAOn argitaratzea. Argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera izango ditu ondorioak.

Zortzigarrena. Ebazpen honek administrazio bidea agortzen du, eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 123. artikuluan xedatzen duenaren arabera, aukerako berraztertze errekurtsoa jar dakioko foru gobernu kontseiluari, hilabeteko epean, egintza hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, edota zuzenean administrazioarekiko auzien jurisdikzioan aurka egin dakioko bi hilabeteko epean, egintza hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, Gasteizko administrazioarekiko auzietarako epaitegietan, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak 46.1 artikuluan ezarritakoaren arabera.

Vitoria-Gasteiz, 2020ko abenduaren 29a

*Diputatu nagusia*

**RAMIRO GONZALEZ VICENTE**

*Berdintasunaren eta Giza Eskubideen zuzendaria*

**AINHOA CAMPO ARENAZA**

**ERANSKINA****IRABAZI ASMORIK GABEKO ELKARTE ETA ERAKUNDEEI ZUZENDUTAKO  
DIRULAGUNTZEN DEIALDI PUBLIKOA, EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNA  
LORTZEKO JARDUERAK GARA DITZATEN. 2021EKO EKITALDIA****1. artikulua. Xedea eta helburua**

Deialdiaren xedea da dirulaguntzak ematea, norgehiagoka araubidean. Dirulaguntza horien helburua da Arabako Lurralde Historikoan eta Trebiñuko enklabean 2021eko urtarrilaren 1etik abenduaren 1era bitartean irabazi asmorik gabeko elkarte edo erakundeek sustatutako proiektuak, genero ikuspegia dutenak, garatzeko laguntza ematea, Vitoria-Gasteizko udalerrian garatutakoak izan ezik.

**2. artikulua. Dirulaguntzen aurrekontua, zenbatekoa eta muga**

Gastua Arabako Foru Aldundiaren 2020rako aurrekontu proiektuaren 02.5.01 92.00 4.8.1.00.01. "Berdintasuneko jarduera pribatuak sustatzea" aurrekontu partidak (230.000,00 euroko kreditua izatea kalkulatzeko da) babesten du. Beraz, dirulaguntzak emateko, ezinbestekoa izango da kreditu egokia eta nahikoa egotea dirulaguntza ebatzen den uanean.

Deialdi honen esparruan, diruz lagun daitekeen aurrekontu osotzat jotzen da deialdi honen arabera diruz lagun ezin daitezkeen gastuak proiektuaren aurrekontu osotik kenduta ateratzen den zenbatekoa.

Arabako Foru Aldundiko Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak diruz lagundu daitezkeen aurrekontu osoaren ehuneko 80 finantzatzeko du gehienez, eta erakunde eskatzaileari dagokio gainerako ehuneko 20a erabilgarri dagoela ziurtatzea.

Erakunde eskatzaileak ekarpena egin ahal izango du, bai boluntarioen balorizazioen bidez, bai funts propioen, beste erakunde pribatu edo publiko batzuetatik datozen funtsen eta/edo jarduerak sortutako diru sarreren bidez, betiere 4.3 artikuluan diruz laguntzeko moduko gastu gisa adierazitako partidetakako ekarpen ekonomikoak baliatuz eta artikulua horretan ezarritako mugak kontuan hartuz.

Borondatezko langileen balorizazioak ekarpen propioa justifikatzeko bakarrik hartuko dira kontuan, eta inola ere ezingo zaizkie egotzi ez Arabako Foru Aldundiari, ez beste erakunde publiko edo pribatu kofinantzaile batzuei.

Emandako dirulaguntzak ezin izango du inola ere gainditu eskatutako zenbatekoa, ez eta proiekturako diruz lagun daitekeen aurrekontu osoaren ehuneko 80 ere; erakunde bakoitzeko dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa 10.000 eurokoa izango da, eta erakunde eskatzaile bakoitzeko proiektu bakarra aurkeztu ahal izango da.

Ez dute dirulaguntzarik jasoko, deialdi honetan ezarritakoaren arabera berraztertuta, entitateko 800 euroko dirulaguntzara heltzen ez diren eskaerak.

Diruz lagun daitezkeen aurrekontua doitzeko, hala badagokio, proiektuaren kostua beste dirulaguntza eta/edo baliabide publiko edo pribatu batzuetako funtsekin batera finantzatzeko eskatu duen erakundeak ebatzen horren berri eman beharko dio Berdintasunerako eta Giza Eskubideen Zuzendaritzari, eta jakinarazpen horrekin batera, dirulaguntza eman edo ukatu izanaren egiaztagiria aurkeztu beharko ditu.

Dirulaguntza horiek bateragarriak izango dira Arabako Foru Aldundiak berak edo estatuko zein nazioarteko beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatuek emandako beste dirulaguntza edo diru sarrera batzuk jasotzearekin, baldin eta dirulaguntza horien zenbatekoak, bakarka hartuta edo beste dirulaguntza batzuekin batera, ez badu gainditzen diruz lagun daitezkeen guztizko aurrekontua.

**3. artikulua. Zein elkartek edota entitatek eskura ditzakeen dirulaguntza hauek eta zeinek ez**

1. Dirulaguntza hauen onuradun izan ahalko dira egoitza Arabako Lurralde Historikoan edo Trebiñuko enklabean duten irabazi asmorik gabeko fundazio eta elkarteak, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean Eusko Jaurlaritzaren Elkarteen Erregistro Orokorrean edo, hala badagokio, dagokion erregistro publikoan legez eratuta eta erregistratuta daudenak.

2. Foru Gobernu Kontseiluaren uztailaren 21eko 23/2020 Foru Dekretuaren bidez onetsitako diputatu nagusiaren lehia araubideko dirulaguntzak emateko oinarri arautzaile orokorren 3. artikuluan aipaturikoak baztertuta geratzen dira.

**4. artikulua. Diruz lagun daitezkeen proiektuak eta gastuak**

Berdintasunerako eta Giza Eskubideetarako Zuzendaritzak interesgarritzat jotzen dituen eta publiko orokorrari irekita dauden proiektu diruz lagunduak programazio honen parte izango dira: LAIA Eskola – Arabako Emakumeen Berdintasunerako eta Jabekuntzarako Eskolaren eta/edo Arabako Foru Aldundiaren beste partaidetza plataforma batzuen (Garapen Iraunkorren aldeko Arabako Aliantza, etab.) urteko programazioaren parte.

Ikastetxeek, elkarteek, udalek eta abarrek elkarrekin planifikatu eta/edo lagundu ditzaketen proiektuetarako, konpromiso idazki bat aurkeztu beharko da proiektua gauzatzen parte hartzeko (eredua eranskinean dago).

**1. Diruz lagun daitezkeen proiektuak:**

Emakumeek eta feminismoak giza garapen jasangarrian duten zereginaren aitortpena bultzatzea. 1.2. Emakumeen genero kontzientzia, autoestimua eta autonomia garatzen laguntzea. 1.3. Emakumeen autozaintza eta osasuna sustatzea adin guztietan.

Emakumeek esparru eta espazio guztietan gizartean parte har dezaten sustatzea. 2.3 Erabaki eta zuzendaritza eremuetan emakumeen presentzia eta eragina handitzea.

Emakumeen autonomia eta ahalduntzea garatzearen eta generoaz jabetzearen alde egitea eta balioen aldaketa sustatzea, rol eta estereotipo sexistak eta aniztasunari eta generoaren nortasunei buruzko aurreiritziak kenduta.

Emakumeen eta gizonen berdintasuna gizarte balio gisa aitortzen laguntzea. Antolamendu eta enpresa kultura berdintasunarekin lerrotzea.

Zaintzak bizitzaren jasangarritasunerako ezinbesteko baldintzat hartzea gizartean. 5.2. Ordaindu gabeko zainketa lanak ikusaraztea eta balioa ematea. 5.3. Zaintzen gizarte antolaketa berri bat bultzatzea, zaintzak birbanatzeko.

Egiturazko eta kulturako indarkeria murriztea. 6.2. Emakumeen aurkako indarkeriari buruzko informazioa, ikerketa eta prestakuntza hobetzea. 6.3. Emakumeen aurkako indarkeriaren prebentzioa bultzatzea eta sendotzea. 6.4. Emakumeen aurkako indarkeriaren detekzio goiztiarra areagotzea.

**2. Diruz lagundu ezin diren proiektuak:**

Honako hauei ez zaie dirulaguntzarik emango:

**1. Vitoria-Gasteizko udalerrian garatutako proiektuak edo jarduerak.**

2. Diputatu nagusiaren sailaren lehia araubideko dirulaguntzak ematea arautzen duten oinarri orokorren 1. artikulua arabera, proiektuaren justifikazioan, helburuetan eta ekintzetan genero ikuspegia txertatzen ez duten proiektuak (II. eranskineko 1., 2.1 eta 2.2 puntuak), eta proiektua erakundearen berdintasun programaren testuinguruan kokatzen ez dutenak.

3. Aurrekontuan inprimakiko (II. eranskina) 3. atala ondo xehatuta aurkeztu ez edota irizpide honetan punturik lortu ez duten proiektuak.

4. Zerbitzuak sortzearekin eta/edo mantentzearekin lotutako jarduerak.

3. Diruz lagun daitezkeen gastuak:

1. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat joko dira diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten diotenak, behar-beharrezkoak direnak, merkatuko balioa gainditzen ez dutenak eta 2021eko urtarrilaren 1etik 2021eko abenduaren 1era bitartean egiten direnak.

2. Dirulaguntza lortzeko eta justifikatzeko, honako hauek lagunduko dira diruz:

a) Material suntsikorraren gastuak.

b) Bidaia gastuak:

Joan-etorrietako gastuen kasuan, ahal den neurrian garraio publikoa erabiliko da. Garraio pribatua erabili behar izanez gero, gehieneko muga 0,29 eurokoa izango da kilometro bakoitzeko.

c) Kontratazio gastuak (profesionalak, soldatapeko langileak eta beste batzuk –enpresak, elkarteak–, proiektua zuzenean gauzatzeko):

Kontratazio baten gastuak dirulaguntzarako onartzeko ezinbestekoa da kontratatzen den pertsona edo entitatea proiektuan aritzea. Erakundearen koordinazio eta/edo administrazio gastuak ez dira sartuko kontratazio gastuetan.

Lantegiak eta ikastaroak egiteko kontratazioen gastuetan, bai eta bakarriketa, mintegi, hitzaldi edota antzeko beste ekimen batzuk egiteko kontratazioen gastuetan ere, dirulaguntzarako gehienez 120,00 euro onartuko dira orduko (zergak eta gizarte segurantza barne). Gehieneko zenbateko horretan sartuko da jardueren kudeaketa, koordinazioa, prestalanak, gauzatzea, joan-etorriak eta ebaluazioa egiteko behar den denbora. Jarduera hori ezingo da 16 ordutik gorakoa izan.

Tailer, ikastaro eta abarren bat behin baino gehiagotan errepikatzen bada proiektua gauzatzeko aldiari, ordu bakoitzeko diruz lagun daitezkeen gehieneko muga ehuneko 25 murriztuko da, lehenengoan jada aplikatu denarekin alderatuta.

Organo kudeatzaileak aurreko kasuan deskribatutako diruz laguntzeko moduko mugak betetzen direla egiaztatu ahal izateko, erakunde eskatzaileak aurkeztutako proiektuaren aurrekontuan banakatu eta zehaztu beharko du jardueraren iraupen ordu kopurua, bai eta dagokion orduko zenbatekoa ere (zergak barne).

Era berean, antzerki eta musika emanaldiei eta antzeko beste ekintza batzuei dagokienez, kontratazioak gehienez 900,00 euroko dirulaguntza jaso ahal izango du (zergak barne).

d) Publizitate gastuak.

e) Boluntarioen balorizazioa:

Ekarpen propioa justifikatzeko bakarrik hartuko da kontuan, eta diruz lagundu daitezkeen gehieneko muga orduko 20,00 eurokoa izango da.

f) Gastu orokorrak edo zeharkakoak:

Proiektuaren zuzeneko kostuen gehienez ehuneko 10 lagundu ahal izango da diruz, justifikatu beharrik gabe. Hortik kanpo geratzen da langile boluntarioen balorizazioa.

Gastu orokorren barruan sartuko dira diruz lagundutako jarduerarekin lotura zuzena ez duten elektrizitate, berogailu, ur, telefono, alokairu eta zerbitzu orokorren gastuak, egitura kostuei dagokienak, eta abar. Kontzeptu horretan sartuko dira, halaber, entitatearen koordinazioaz edota administrazioaz arduratu diren langileen gastuak.

g) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialen erabilerari buruz ezarritakoa betetzeak entitate onuradunei eragiten dizkien gastuak.

h) Balio Erantsiaren gaineko Zerga (BEZ), baldin eta erakundeak ezin badu berreskuratu.

4. Diruz lagundu ezin diren gastuak:

Honako hauek ez dira diruz laguntzeko moduko gastutzat hartuko:

- Material ez-suntsikorra eta material informatikoa edo ekipo teknikoak erostearen ondoriozkoak.
- Otorduak, egonaldiak, opariak edo antzeko beste zeregin batzuk.
- Argitalpenak editatzeko gastuak (paperean, CDan, webgunean, etab.).

Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren ustez deialdi honen xederako behar beste laguntzen ez duten jarduerak badaude, baztertu egin ahal izango dira esleitu beharreko dirulaguntza kalkulatzeko.

Diruz lagun daitekeen aurrekontuaren ehuneko 100era arte azpikontratatzeko baimena eman ahal izango da, betiere Arabako Lurralde Historikoaren Dirulaguntzei buruzko urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak bere 27. artikuluan ezarritako baldintzak betez.

Erakunde onuradunak lotutako pertsonekin edo erakundeekin hitzartu ahal izango du be-tearazpena, betiere honako baldintza hauek betetzen badira:

1. Kontratazioa merkatuko baldintza normalen arabera egitea.
2. Dirulaguntza ematen duen organoaren aldez aurreko baimena lortzea (II. eranskinean jasotako eskabide ereduaren arabera).

Azpikontratazioari dagokionez, onuradun batek azpikontratatu egiten duela ulertuko da dirulaguntzaren xede den jarduera osorik edo zati batean hirugarrenekin hitzartzen duenean. Kontzeptu horretatik kanpo geratzen da pertsona onuradunak dirulaguntza jaso duen jarduera bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa.

#### **5. artikulua. Eskabideak aurkeztea**

Eskabideak aurkezteko epea, deialdi honen seigarren artikuluan aipatzen diren agiriekin batera, hogeitun egun baliodunekoa izango da, deialdi hau ALHAOn argitaratu eta hurrengo egu-netik aurrera.

Agiriak bide telematikoz aurkeztu beharko dira Arabako Foru Aldundiaren egoitza elektro-nikoan, hartarako egokitutako prozedura elektronikoari jarraituz, eta haren barruan dauden eskabide ereduak betez. Horien edukia deialdi honi erantsita doa, onesteko.

Izapideak nahitaez online egin behar dituzten pertsonak bertaratuz egiten badute, online egitea eskatuko zaie. Ondorio horietarako, zuzenketa hori egin den eguna joko da eskaeraren aurkezpen datatzat.

Eskabideak, zehazki I. eranskinean, bertan jasotako informazioaren eta dokumentazioaren benetakotasunari buruzko erantzukizunpeko adierazpen bat erantsiko da.

#### **6. artikulua. Dokumentazioa**

1. Eskabideekin batera, agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- a) Entitateak egoitza Araban edo Trebiñuko enklabean duela egiaztatzen duen agiria.
- b) Erakundearen indarreko estatutuak eta legez eratuta eta dagokion Elkarte eta Erakundeen Erregistroan inskribatuta dagoela egiaztatzen duten agiriak.
- c) BEZetik salbuetsita dagoela adierazten duen ziurtagiria, zerga administrazio eskudun-ak emana; eta balio erantsiaren gaineko zergaren (BEZ) hainbanaketa erregelari daudenak, portzentajearen justifikazioa.

d) Eskaera orria, I. eranskinaren arabera.

e) Proiektuaren inprimakia, II. eranskinaren arabera.

f) Baldin eta beste dirulaguntza publiko eta/edo pribaturen bat eskatu bada, haien egiaztagiriak aurkeztu behar dira, eta zenbat diru eskatu den adierazi.

g) Egoki bada, lankidetzak konpromisoaren idazkia (II. eranskinean dagoen ereduaren arabera).

h) Egoki bada, kontratazio gastuen aurreikuspenaren azalpen idazkia (II. eranskinean dagoen ereduaren arabera).

i) Hala badagokio, azpikontrataziorako baimen eskaera (II. eranskinean jasoriko ereduaren arabera).

2. Erakunde onuradunek zerga betebeharrak egunean dituztela egiaztatu beharko dute, eta soldatapeko langileak badituzte, Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituztela.

Zerga betebeharrei eta Gizarte Segurantzarekiko dagokienez, Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzen Foru Arauak 21.3 artikuluan xedatzen duenaren arabera, pertsona onuradunak eskaera aurkeztuz gero, organo kudeatzaileak haren baimena edukiko du zerga administrazioek eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak eman beharreko ziurtagiriak eskatzeko.

3. Administrazio publikoen administrazio prozedura erkideari buruzko Legearen 28.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, interesdunek Arabako Foru Aldundiak jadanik dituen edo beste edozein administrazio egin dituen agiriak ez aurkezteko eskubidea dute. Horrenbestez, administrazioak agiri horiek kontsultatu edo bil ditzake, eskatzaileek egiaztatze hori egitea uzten ez badute izan ezik. Kasu horretan, eskatzaileak berak aurkeztu beharko ditu agiriak.

Halaber, aurretik edozein administrazio aurkeztutako agiririk ez zaie eskatuko interesdunei. Ondorio horietarako, interesdunak adierazi beharko du noiz eta zein administrazio organoren aurrean aurkeztu zituen dokumentu horiek, eta organo instruktoari eskatu beharko dizkio, salbu eta prozeduran jasota badago entitatearen berariazko aurkakotasuna edo aplikatzekoa den lege bereziak haren berariazko baimena eskatzen duela.

Salbuespenez, baldin organo izapidegileak ezin baditu lortu aurreko apartatuetan adierazitako agiriak, interesdunari berriz ere aurkezteko eskatu ahalko dio.

4. Eskabidearekin batera nahiz frogagiritan bide elektronikoz ematen diren kopiek balioa izango dute dirulaguntzak emateko administrazio prozedura izapidetzeko bakarrik. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak 28.7. artikuluan ezarritakoaren arabera, onuraduna da aurkeztutako agirien egiazkotasunaren erantzulea. Hala ere, Administrazioak beharrezkoak diren jarduketa guztiak egin ahal izango ditu egiaztatutako egitateak eta aurkeztutako agiriak benetakoak direla egiaztatzeko, eta interesdunek Arabako Foru Aldundiaren esku jarriko dituzte horretarako eskatzen zaizkien agiri guztiak.

5. Eskabidean edo horrekin batera aurkezten diren agirietan akatsik egongo balitz edo osorik bete gabe egongo balira, hamar egun balioduneko epea emango zaie interesdunei antzemandako akatsak konpontzeko. Epe hori igaro eta akatsak konpondu ezik, eskatzaileak eskaera bertan behera utzi duela ulertuko da; horretarako, ebazpena emango da urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21. artikulua ezarritakoarekin bat etorritik.

## **7. artikulua. Izapidetzea eta balorazio batzordea**

Arabako Foru Aldundiko Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzako Berdintasun, Lankidetzak eta Kulturartekotasun Zerbitzuak izango du prozedura bideratzeko eskumena.

Eskabideak Balorazio Batzorde batek aztertuko ditu. Batzordeburua Berdintasunaren eta Giza Eskubideen zuzendaria izango da, edo hark eskuordetutako pertsona. Batzorde horretako kide izango dira Berdintasun, Lankidetzak eta Kulturartekotasun Zerbitzuko burua eta Berdintasunaren

eta Giza Eskubideen Zuzendaritzari atxikitako bi berdintasun teknikari. Idazkari lanak Idazkaritza Teknikoaren eta Herritarren Arretaren buruak egingo ditu, edo azken horrek eskuordetutako pertsonak, hitza bai baina botorik ez dutela.

#### **8. artikulua. Deialdia ebaztea**

1. Organo eskudunak, instrukzio organoak proposatuta, dagokion ebazpena emango du, deialdia ALHAOn argitaratu eta gehienez ere sei hilabeteko epean. Gehieneko epea igaro eta ebazpen espresurik eman ez bada, erakunde interesdunak ulertu ahal izango du eskaera ezetsi egin dela.

2. Dirulaguntza emateko ebazpenak, oinarri arautzaileak eta deialdiaren baldintzak betetzen direla arrazoitzeko, honako hauek adierazi beharko ditu:

a) Dirulaguntza jasotzen duen erakundea edo erakunde onuradunen zerrenda, banakako zenbatekoekin, bai eta ezestea eta ez ematea ere, kontuan hartu gabeko eskabideetan atzera egiteagatik, eskubideari uko egiteagatik edo gerora gertatutako ezintasun materialagatik.

b) Lagundutako proiektuaren izena eta diruz lagun daitekeen aurrekontua.

3. Dirulaguntza eman edo ukatzen duen ebazpenaren berri emango zaie eskatzaileei, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 43. artikuluan xedatzen duen moduan.

Denek jakin dezaten, emandako dirulaguntzak ALHAOn, Arabako Foru Aldundiaren garden-tasun atarian eta Arabako Foru Aldundiaren webgunean argitaratuko dira <https://web.araba.eus/eu/berdintasun-lankidetza-eta-kulturartekotasuna>.

4. Deialdia ebazten duen ebazpenaren aurka, aukerako berraztertze errekurtsoa aurkez da-kioke ebazpena eman duen organoari, hilabeteko epean, hura jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erki-dearenak, 123. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoaren arabera. Edo, bestela, bi hilabeteko epean, zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Gasteizko Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegian, uztailaren 13ko 29/1998 Legeak, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duenak, 46.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

#### **9. artikulua. Balorazio irizpideak eta haien haztapena**

Irizpide hauek aplikatuko dira:

1. Proiektuaren justifikazioa (5 puntu).

Testuinguruaren azalpen argia eta laburra: proiektuaren eremuko emakumeen eta gizonen egoera desberdinen azterketa berezia eta proiektuak emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzeko egiten duen ekarpena.

2. Proiektuaren kalitate teknikoa (15 puntu).

— Lotura proiektuaren justifikazioaren, lortu nahi den helburuaren, metodologiaren, planifikatutako jardueren eta aurreikusitako jarraipenaren eta ebaluazioaren artean. Proiektuaren koherentzia orokorra. (5 puntu).

— Jardueren konkretetasuna, argitasuna, zehaztasuna eta plangintza. (5 puntu).

— Epe ertain eta luzera jarduera prozesu estrategikoak sortzea helburu duten proiektuak (2 puntu).

— Proiektuaren berrikuntza maila. Proiektuaren izaera berritzailea edota proiektuaren faseetan sartutako elementu berritzaileak, metodologiarekin, baliabideekin, materialekin, ekintzekin, zabalkundearekin edo berritzailetzat har daitezkeen bestelakoekin erlazionatutakoak (3 puntu).



### 3. Proiektuaren aurrekontua (5 puntu).

Aurrekontua zehaztea eta proiektuari egokitzea, oinarri orokorretan Berdintasunerako eta Giza Eskubideetarako Zuzendaritzaren baliabideak esleitzeko eta erabiltzeko eraginkortasunari buruz jasotako printzipioari jarraituz.

### 4. Proiektuaren eragina (10 puntu).

– Hartzailleen profila eta aurreikusitako partaideen kopurua; hurbilpen eta zabalkunde prozedura eta sareko lana. (5 puntu).

– Herritarrak proiektuaren faseetan inplikatzeko (5 puntu).

### 5. Emakumeen eta/edo berdintasunerako elkarteak (7 puntu).

Emakumeen elkarteak edo irabazi asmorik gabeko erakundeak eta/edo helburu eta helburu nagusia emakumeen eta gizonen berdintasuna bultzatzea dutenak.

### 6. Euskararen erabilera proiektuaren garapenean (2 puntu).

7. Erakundeak Arabako Lurralde Historikoan eta Vitoria-Gasteizko hiriburutik kanpo duen egoitza nagusia (6 puntu).

Proiektu bat diruz lagundua izan dadin, orotara eman daitekeen puntuazio osoaren ehuneko 50eko puntuazioa lortu beharko du gutxienez.

Irizpide bakoitzean gehienez lor daitekeen puntuaziotik lortutako puntuak batu egingo dira eta dirulaguntza eman aurretik, aurkeztutako eta onartutako eskaerak alderatuko dira, horien arteko hurrenkera bat ezartze aldera. Hurrenkera hori puntuen arabera izango da eta dirulaguntzak hurrenkera horren arabera esleitu dira, puntu gehien dituen eskaeratik hasi eta gutxienez dituen eskaerara, aurrekontua bukatu arte.

Puntuazio portzentajearen azken tartean sartzen diren eta aurrekontu erabilgarria agortzen duten eskabideei dagozkien dirulaguntzen zenbatekoak kalkulatzeko, gerakina hainbanatuko da, diruz lagun daitekeen proiektu edo jarduera bakoitzean diruz lagun daitekeen aurrekontuaren arabera.

Dirulaguntzaren xedea erakunde eskatzaileak egin beharreko jarduerak finantzatzea denean, ebazpen proposameneko dirulaguntzaren zenbatekoa aurkeztutako eskabidean ageri den zenbatekoa baino txikiagoa bada, Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuak erakunde onuradunari bere eskabidea birformulatzeko eskatu ahal izango dio, konpromisoak eta baldintzak eman daitekeen dirulaguntzari egokitzeko.

## **10. artikulua. Gastuak justifikatzea. Epea eta erakunde onuradunek aurkeztu beharreko agiriak**

1. Deialdi honetan aplikatuko den justifikazioa justifikazio kontu sinplifikatua izango da.

Dirulaguntza jasotzen duten erakundeek diruz lagun daitekeen aurrekontu osoa justifikatu beharko dute, eta, horretarako, memoria deskribatzaileak eta ekonomikoak aurkeztu beharko dituzte (memoria horietan, diruz lagun daitekeen aurrekontu osoari dagozkion gastuak adieraziko dira), bai eta justifikazio agiri ekonomikoak ere (nominak, fakturak edo agiri baliokideak eta ordainagiriak).

Dokumentazio hori aurkezteko epea 2021eko abenduaren 15era artekoa izango da.

2. Dirulaguntzen erakunde onuradunek aurkeztu beharreko dokumentazioa Foru Gobernu Kontseiluaren uztailaren 21eko 23/2020 Foru Dekretuaren bidez onartutako diputatu nagusiaren lehia araubideko dirulaguntzak emateko oinarri orokorren 14. artikuluan adierazitakoa izango da.

Goian aipaturikoaz gain, honako dokumentazioa aurkeztu beharko dute:

– Borondatezko langileak balorizatzeko moduan erakunde onuradunak berak egindako ekarpena justifikatuz gero, borondatezko lan balorizatua azaltzen duen ziurtagiria, erakundearen legezko ordezkariak sinatua (III. eranskineko ereduaren arabera).

– Proiektuak beste finantza iturriren bat badauka (funts publikoak zein pribatuak), funts horiek (laguntzak, dirulaguntzak...) eman edo ukatu izana frogatzen duten agiriak.

Halaber, diruz lagundutako jarduera justifikatzeko beste agiri erantsi batzuk aurkeztu ahal izango dira (txosten eta memoria zabalduak, argitalpenak, publizitatea, argazkiak eta abar).

III. eranskinean, proiektua justifikatzeari buruzkoan, erantzukizunpeko adierazpen bat jasoko da, bertan jasotako informazioaren eta dokumentazioaren egiazkotasunari buruzkoa.

#### 2.1. Langile gastuen justifikazioa:

Diruz lagun daitekeen aurrekontuari egotzitako soldatapeko langileak eta/edo profesionalak kontratatzekeo gastuen justifikazioa eta ordainketa aurkeztea nahitaezkoa izango da beti.

Soldatapeko langileen gastuei dagokienez, entitateak proiektuaren adskripzio aldiaren kontratatuta izan dituen pertsonen nominak aurkeztu beharko ditu, horiek ordaindu izanaren justifikaziotzat onartuz hauetakoren bat:

– Nominak.

– Dagokion zenbatekoa eta hilerokoa kobratu duela adierazten duen idazkia, langileak sinatuta.

– Nominen ordainketa multzokatuaren jatorrizko banku laburpena eta horrekin batera, enpresa/entitate onuradunaren ziurtagiria, langileen nominak transferentzia horren kontra ordaindu direla zehazten duena eta langile bakoitzari aurkeztutako hilabete bakoitzeko zein kopuru dagokion adierazten duena.

Horrez gain, nahitaez aurkeztu beharko dira Gizarte Segurantzaren TC1 eta TC2 ereduak, eta bidezko kotizazioen ordainketaren laburpena.

Soldatapeko langileen gastuen eta profesionalen jaulkitako fakturen kasuan, egindako pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren kontura atxikitako zenbatekoak sartu izana justifikatzeko bankuko ordainagiria duten 110 ereduak erantsi beharko dira, bai eta gastuen egiaztagiri gisa aurkeztutako nominen eta/edo fakturen 190 eredu ere.

Erakundeak 2022ko otsailaren 15erako aurkeztu behar ditu TC1 eta TC2 ereduak eta ordainketa agiriak, 110 ereduak eta banku ordainagiriak eta 190 ereduak, baldin eta ezinezkoa izan bada, zerga betebeharrak eta gizarte segurantzarekikoak betetzeko egutegiei jarraituz, azken justifikazioa aurkezteko datarako aurkeztea. Hala izanez gero, bigarren ordainaldia, dirulaguntzaren ehuneko 20koa, justifikatzeko aurrerakin gisa egingo da.

#### 2.2. Beste gastu batzuen justifikazioa:

Soldatapekoak eta/edo profesionalak ez diren gastuen kasuan, fakturak edo agiri baliokideak baino ez dira aurkeztu beharko, baldin eta, banaka edo erakunde hornitzaile berean, 500 eurotik gorakoak badira (BEZ kanpo), bai eta diruz lagun daitekeen aurrekontu osoaren ordainagiriak ere.

Aurrekoa gorabehera, zuzendaritza honek eskatu eta egiaztatu ahal izango ditu, laginketa tekniken bidez, egoki jotzen dituen agiriak, nahitaez aurkeztu behar izan ez direnak; horretarako, entitate onuradunari eskatu ahal izango dio hautatutako gastu justifikazioak bidaltzeko.

Ez dira onartuko honako datuak argi eta garbi azaltzen ez dituzten fakturak, ez antzeko agiriak;

- Pertsona edo entitate jaulkitzailea, haien izena edo sozietatearen izena eta NANA edo IFZ.
- Pertsona edo entitate jaulkitzailea, haien izena edo sozietatearen izena eta NANA edo IFZ.
- Gastuaren xedea.
- Data.
- Faktura-zenbakia.

Era berean, PFEZen (pertsona fisikoen errentaren gaineko zerga) konturako atxikipenei buruzko zerga araudia eta fakturazio betebeharreri buruzkoa araudia betetzen ez dituzten fakturak eta ordainagiriak ez dira onartuko gastuen frogagiri gisa.

Dirulaguntzak justifikatzeko, faktura elektronikoen erabilera onartuko da, betiere fakturazio betebeharren esparruan araudian ezarritako baldintzak betetzen badira (maiatzaren 28ko 18/2013 Foru Dekretua, fakturatzeko betebeharrak arautzen dituen arautegia edo aplikatzekoa den arautegia onartzen dituen).

Fakturak ordaindu direla egiaztatzeko agiriari dagokienez, ordainketaren frogagiri hauek onartuko dira:

Bankuko ziurtagiria; bertan agertuko dira, gutxienez, zenbatekoa, data eta ordainketaren edo transferentziaren ente onuraduna.

Jatorrizko fakturaren jaulkitzaileak izenpetutako edota zigilatutako ziurtagiria; bertan agertuko dira faktura zenbakia, zenbatekoa eta ordainketa data.

Posta arruntez jasotako banku laburpenak.

Kontu korronteen libretak, dagozkien mugimenduekin, bankuaren zigilu estanpatuarekin.

Bankuak posta elektronikoz bidalitako laburpenak edo transferentzia agindu telematikoak, ordainketa edo transferentzia egin duen bankuaren zigiluarekin.

Edo erosketatik, baldin eta horiek erabiltzean zenbatekoa ordaindu bada (merkataritza gunea, autobidea, bidaia txartelak, etab.), edo faktura jaulki duen enpresaren zigilua duten fakturak, faktura ordaindu dela zehazten dutenak.

Ez dira onartuko zenbateko bereko edo handiagoko eragiketen eskudirutan egindako ordainketak, edo atzerri monetan egindako kontrabaliok, 2021. ekitaldirako indarrean dagoen araudian ezarritakoaren arabera. Ondorio horietarako, ondasunen entrega edo zerbitzuen prestazioa zatitu ahal izan den eragiketa edo ordainketa guztien zenbatekoak batuko dira.

Aurreko paragrafoan adierazitako zenbatekoa kalkulatzeko, baldin eta ondasun ematea edo zerbitzua zatikatu bada, eragiketa edo ordainketa guztien zenbatekoak batuko dira.

#### **11. artikulua. Dirulaguntza aldatzea**

Diruz lagundu daitekeen aurrekontuari eta emandako dirulaguntzari hasieran onartu zaien muga oinarri hartuta, aldaketak onartu ahal izango dira diruz lagundu daitezkeen kontzeptu eta zenbatekoetan, nahiz eta diruz lagundu daitezkeen kontzeptuetakoren bat gauzatu gabe gelditu.

Justifikazio dokumentazioan jasotako desbideratze ez nabarmen horiek Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuaren oniritzia izan beharko dute.

#### **12. artikulua. Dirulaguntzak ordaintzea**

Dirulaguntza bi zatitan ordainduko da. Lehenengo zatia, dirulaguntzaren ehuneko 80, dirulaguntza emateko datatik aurrera ordainduko da aurrerakin gisa, eta bigarren zatia, gainerrako ehuneko 20a, dirulaguntzaren justifikazioa aurkeztu ondoren.


Salbuespenez, bigarren ordainketari dagokionez, eta aurkezturiko amaierako justifikazioan ez bada egiaztatu egindako gastuen ordainketa dirulaguntzaren ehuneko 20koa edo gutxiagokoa izan dela, justifikatu beharreko aurrerakin gisa egingo da ordainketa, eta ordainketa haien egiaztatgiriak dirulaguntza jaso eta hilabeteko epean aurkeztu beharko dira.


**13. artikulua. Itzulketa**

Diruz lagundutako proiektua gauzatu ezin bada, inguruabar hori adierazi beharko da Arabako Foru Aldundiari emandako zenbatekoa itzultzeko, eta ezin izango da inolako kopururik erabili diruz lagundutako jardueraren edukiei zuzenean egotzi ezin zaien beste jarduera edo gastu baterako. Itzulketa hori dagokion zenbatekoa sartuta egingo da.

**14. artikulua. Publizitatea**

Deialdi hau ALHAOn argitaratuko da.





Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava

www.araba.eus

**I. ERANSKINA**

**Eskaera orria. Elkarteei eta irabazteko xederik gabeko erakundeetara zuzendutako dirulaguntzak, emakume eta gizonen arteko berdintasuna erdiestera bideratutako programak edota jarduerak garatzeko (2021)**

ANEXO I

Formulario de solicitud de subvención dirigida a Asociaciones y Entidades sin ánimo de lucro para el desarrollo de programas y/o actividades destinadas a la consecución de la Igualdad de Mujeres y Hombres 2021

0206

Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua      Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

**ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE <sup>(1)</sup>**

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo				Identifikazio zk. ■ Nº identificativo		Sexua ■ Sexo	
<input type="checkbox"/> IKZ CIF	<input type="checkbox"/> NAN DNI	<input type="checkbox"/> AIZ NIE	<input type="checkbox"/> Besteren bat Otro			<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre
Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social				Lehen abizena ■ Primer apellido		Bigarren abizena ■ Segundo apellido	
Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)				Zk. ■ Núm.	Letra	Eskra. ■ Escal.	Solairua ■ Piso
Herrialdea ■ País		Probintzia ■ Provincia		Udalerría ■ Municipio		Herría ■ Localidad	
Telefona ■ Teléfono		Mugikorra ■ Móvil		Posta elektronikoa ■ Correo electrónico			

**JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOARI LOTUTAKO HARREMANETARAKO DATUAK**  
DATOS DE CONTACTO A AFECTOS DE NOTIFICACIÓN ELECTRÓNICA

Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 43.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, jakinarazpen elektronikoak Arabako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan agertzeko sistemaren bidez egingo dira. Hartzailleek egoitza elektroniko horretako "nire jakinarazpenak" atalean eskuratu ahal izango dituzte.

Jakinarazpen elektronikoak eskuratu ahal izango dituzte hartzailleek eta/edo, hala badagokio, haiek gaitutako pertsonak.

Erakunde eskatzaileak gailu elektroniko bat eta/edo helbide elektroniko bat identifikatu ahal izango du, abisuak bidaltzeko balioko duena, egoitza elektronikoan jakinarazpen bat eskuragarri jarri dela jakinaraziz. Hala ere, ohar hori egiten ez bada ere, jakinarazpena guztiz baliozkoa izango da:

Conforme a lo previsto en el artículo 43.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, las notificaciones electrónicas se practicarán por el sistema de comparecencia en sede electrónica de la Diputación Foral de Álava. Las personas destinatarias podrán acceder a ellas en el apartado "Mis notificaciones" de dicha sede electrónica.

Podrán acceder a las notificaciones electrónicas las personas destinatarias de las mismas y/o, en su caso, las personas habilitadas por ellas.

La entidad solicitante podrá identificar un dispositivo electrónico y/o una dirección de correo electrónico que servirán para el envío de los avisos informándole de la puesta a disposición de una notificación en la sede electrónica. No obstante, la falta de práctica de este aviso no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida:

Posta elektronikoa ■ Correo Electrónico	Telefono mugikor zenbakia ■ Número de teléfono móvil

**LEGEZKO ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE LEGAL**

(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da ■ Obligatorio para las personas jurídicas)

<b>Identifikazio agiria ■ Documento identificativo</b>			<b>Identifikazio zk. ■ N° identificativo</b>		<b>Sexua ■ Sexo</b>	
<input type="checkbox"/> NAN DNI	<input type="checkbox"/> AIZ NIE	<input type="checkbox"/> Besteren bat Otro			<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre
<b>Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social</b>			<b>Lehen abizena ■ Primer apellido</b>		<b>Bigarren abizena ■ Segundo apellido</b>	
<b>Protokolo zk. ■ N° protocolo</b>			<b>Data ■ Fecha</b>		<b>Notarioa ■ Notario</b>	
<b>Telefonoa ■ Teléfono</b>		<b>Mugikorra ■ Móvil</b>		<b>Posta elektronikoa ■ Correo electrónico</b>		

**ESKAERAREN DATUAK ■ DATOS DE LA SOLICITUD**

<input type="checkbox"/>	<b>Erakunde eskatzaileak soldatapeko langileak dauzka ■ La entidad solicitante tiene personal asalariado a su cargo</b>	
<b>Aurkeztutako aurrekontua (Aurrekontua / Proiektuaren guztizko kostua)</b> Presupuesto presentado (Presupuesto / Coste total del proyecto)		€
<b>Ustezko sarrerak (Jarduerak sortutako sarrerak aurreikusiz gero baino ez bete)</b> Ingresos previstos (Únicamente cumplimentar si se prevén ingresos generados por la actividad)		€
<b>Eskatutako zenbatekoa (AFari eskatutako dirulaguntzaren zenbatekoa)</b> Importe solicitado (Importe de subvención solicitada a la DFA)		€
<b>Jardueraren / Programaren izena ■ Denominación de la actividad / Programa</b>		<b>Aurrekontua ■ Presupuesto</b>
		€

**BANKU DATUAK ■ DATOS BANCARIOS <sup>(2)</sup>**

<b>Bankua ■ Banco</b>		
<b>IBAN</b>	<b>SWIFT</b>	

**EGITASMOAREN TEKNIKARI ARDURADUNA (Egitasmoaren edukien argibideetarako harremana)****PERSONA TÉCNICA RESPONSABLE DEL PROYECTO (A efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)**

<b>Sexua ■ Sexo</b>		<b>Izena ■ Nombre</b>	<b>Lehen abizena ■ Primer apellido</b>	<b>Bigarren abizena ■ Segundo apellido</b>
<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre			
<b>Telefonoa ■ Teléfono</b>		<b>Mugikorra ■ Móvil</b>	<b>Posta elektronikoa ■ Correo electrónico</b>	



**AGIRIAK (Erantsitako dokumentazioa adierazi)**  
DOCUMENTACIÓN (Señalar la documentación que se adjunta)

**OHARRAK: Agiriak lehendik aurkeztuta badaude, adierazi non eta noiz aurkeztu ziren.**  
OBSERVACIONES: Si la documentación está presentada, indicar dónde y cuándo.

			OHARRAK ■ OBSERVACIONES
Arabako edo Trebiñuko Enklabean egoitza irekita daukala frogatzen duen agiria.	Documento que acredite que ésta tiene sede abierta en Álava o en el Enclave de Treviño.	<input type="checkbox"/>	
Erakundeak indarrean dituen estatutuen eta Elkarte eta Erakundeen Erregistroan legez eratu eta erregistratuta dagoela egiaztatzen duen dokumentazioa.	Estatutos vigentes de la entidad y documentación que acredite estar legalmente constituida e inscrita en el correspondiente Registro de Asociaciones y Entidades.	<input type="checkbox"/>	
I. eranskinaren arabera eskaera orria.	Formulario de solicitud según Anexo I.	<input type="checkbox"/>	
II. eranskinaren arabera proiektuaren inprimakia.	Formulario del proyecto según Anexo II.	<input type="checkbox"/>	
BEZa ordaintzetik salbuetsita daudela azaltzen duen ziurtagiria aurkeztu behar dute, dagokien zerga administrazioak emana, eta Balio Erantsiaren gaineko Zergan (BEZa) lainaren erregelaren daudenean, portzentajearen justifikazioa.	Certificado de exención de IVA expedido por la Administración tributaria competente; y aquellas que se encuentren en regla de prorrata en el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), justificación del porcentaje.	<input type="checkbox"/>	
Hala badagokio, ikastaro, lanbete edo antzekoak emateko eta berdintasun programak abian jartzeko ardura duten langileek emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan prestatuta (gutxienez, 50 ordu) daudela egiaztatzen duten agiriaren edo agiriaren fotokopia edo arlo horretan egindako lanen azalpen memoria, adieraziz zer enpresatan edo erakundetan egin den lan eta noiz.	Si procede, en relación al personal encargado de la impartición de cursos, talleres o similares y de la puesta en marcha de programas en igualdad, fotocopia del certificado o certificados que acrediten la formación en materia de igualdad de mujeres y hombres mínima exigida- 50 horas- o memoria explicativa de los trabajos realizados en dicha materia, con indicación de las empresas y/o entidades con las que ha trabajado y períodos de realización.	<input type="checkbox"/>	
Hala badagokio, erakunde publiko edota pribatuaren lankidetzaren konpromisoaren idazkia (eredua II. eranskinean).	Si procede, escrito de compromiso de colaboración (según modelo incluido en Anexo II).	<input type="checkbox"/>	
Hala badagokio, kontratazio gastuen aurreikuspenaren azalpen idazkia (eredua II. eranskinean).	Si procede, escrito explicativo de la previsión de gastos de contrataciones (según modelo incluido en Anexo II).	<input type="checkbox"/>	
Baldin eta beste dirulaguntza publiko eta/edo pribatuaren eskatu bada, haien egiaztatzeak aurkeztu behar dira zenbat diru eskatu den adieraziz.	En el caso de haber solicitado otras subvenciones públicas y/o privadas, documentación acreditativa de las mismas con indicación del importe solicitado.	<input type="checkbox"/>	
Hala badagokio azpikontratazioarako baimen eskaera	Si procede solicitud de autorización para subcontratación	<input type="checkbox"/>	

Adierazten dut eskabide honetan jasotako informazioa eta dokumentazioa guztia benetako dela.

Aitortzen dut ordetzatzen dudako erakunde honek eguneko dituela zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak eta baimena ematen diet Arabako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailari zerga betebeharrekin eta Berdintasun eta Giza Eskubideen Zuzendaritzari, Gizarte Seguratasun eta zerga betebeharrekin zerikusia duten guztia egiaztatzen.

Declaro que toda la información y documentación contenida en esta solicitud es auténtica.

Declaro que la entidad a la que represento se encuentra al corriente con las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social y autorizo al Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Álava a comprobar la situación en relación con las obligaciones tributarias y a la Dirección de Igualdad y Derechos Humanos a comprobar la situación en relación con las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.

www.araba.eus  
Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua - Siervas de Jesús nº 1 - bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 e-mail: [gruz@araba.eus](mailto:gruz@araba.eus) (luz. / ext. 52377) / [eportilla@araba.eus](mailto:eportilla@araba.eus) (luz. / ext. 52223)  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

3 / 4



## Oharra (1)

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DBEO) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa betetze aldera, jakinarazten dizugu zuk ematen dizkizuguz datuak Arabako Foru Aldundiaren titulatasuneko T05 GKEak ELKARTEAK fitxategian sartuko direla. Fitxategi horren tratamendua entitate horiei ematen zaizkien dirulaguntzak kudeatzeko, jarraipena egiteko eta kontrolatzeko egiten dira. Zure datuen konfidentialtasuna bermatzen dugu, eta ez zaizkie hirugarreniei jakinarazten legez gaitutako kasuetatik kanpo. Datuak atzitzeko, ezabatze, aurkaratzeko eta mugatzeko eskubideak baliatu ahal izango dituzu DBEOk aitortzen dituen eskubideez baliatuzko. Horretarako, Arabako Foru Aldundiko Erregistro Bulegora jo behar duzu (Probintzia plaza 5, PK 01001 Vitoria-Gasteiz - Araba). Informazio gehiago nahi izanez gero: <https://web.araba.eus/ue/tratamenduen-lege-ohar-hedatua>

## Oharra (2)

Zuk emandako banku datuak hirugarrenen eta interesdunen fitxategian erregistratuko dira, zeina Administrazio honen titulartateko baltza, aurrekontu gauzatzeari eta aurrekontuz kanpoko gauzatzeari dagozkion eragiketen izapideak egiteko. Atal honetan emandako datuak ez dira tratatuko edo komunikatuko, baldin eta lehenago egindako ordainketen ondorioz, dagoeneko alta eman bazaie identifikazio eta banku datuei, berritri ere kobratzea hautatzeko eman direnei

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:

LEHENENGOA.- Nik, ordezkatzeko dudak erakundeak, edo ordezkatzeko dudak erakunde gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen persona juridiko, fisiko edo erakunde bakar batek ere ez dugula sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria ekintzarik egiten jendea onartzeko prozesuetan edo funtzionamenduan, SLOko 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasunaren Legeko 24(2) artikuluan xedatutakoaren arabera.

BIGARRENA.- Nik, ordezkatzeko dudak erakundeak, edo sozietate honen gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen persona bakar batek ere ez dugula egun zigor penalki edota administrazio borik sexuagatik bereizkeriagatik edota Gizarte Ordenako Arau Hausteak eta Zehapenei buruzko Legearen testu bategina onartu zuten abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuak eta emakumeen eta gizonen arteko egiazko berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak Hamalagunen Xedapen Gehigarrik eratorritako emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko arau hausteengatik (besteak beste, eta mugatu gabe):

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Ordainsariak, lanaldiei, prestakuntzari, promozioari eta gainerako lan baldintzei dagokienez, sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria kaltegarriak dakartzaten enpresaren erabaki aldebakarrak.
3. Tratu berdintasunaren eta bereizkeriarik ezaren printzipioa betetzea eskatzeko enpresan egindako erreklamazio baten edo administrazio edo justizia ekintza baten aurrean langileen aurkako tratua dakarten erakundearen erabakiak.
4. Sexuagatik enplegua lortzeko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria dakarten baldintzak ezartzea.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea, edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46 bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badio. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

## Nota (1)

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, le informamos que los datos que usted nos facilita van a ser incluidos en el fichero T05 ONGS ASOCIACIONES titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión, seguimiento y control de ayudas que se conceden a estas entidades. Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información: <http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

## Nota (2)

Los datos bancarios facilitados por usted se registrarán en el Fichero de Terceros e interesados titularidad de esta Administración para realizar la tramitación de operaciones de ejecución presupuestaria y extrapresupuestaria. No se tratarán ni comunicarán los datos cumplimentados en este apartado si como consecuencia de pagos realizados con anterioridad, ya estuvieran dados de alta los datos identificativos y bancarios por los que de nuevo se optara para el cobro.

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica, física o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de la entidad a la que represento realizamos actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi.

SEGUNDO.- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionados penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación.
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por razón de sexo.
3. Decisiones de la entidad que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.
4. Establecer condiciones que constituyan una discriminación directa o indirecta para el acceso al empleo por razón de sexo.
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma.
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo.
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.

[www.araba.eus](http://www.araba.eus)

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua - Siervas de Jesús nº 1 – bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 e-mail: [crui@araba.eus](mailto:crui@araba.eus) (luz. / ext. 52377) / [eporilla@araba.eus](mailto:eporilla@araba.eus) (luz. / ext. 52223)  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

4 / 4





---



Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava

www.araba.eus

**II. ERANSKINA**  
**Irabazteko xederik gabeko elkarte eta erakundeei zuzendutako dirulaguntza proiektuaren inprimakia, emakume eta gizonen arteko berdintasuna erdiestera bideratutako 2021eko programak eta/edo jarduerak garatzeko**  
**ANEXO II**  
**Formulario del proyecto de subvención dirigida a Asociaciones y Entidades sin ánimo de lucro para el desarrollo de programas y/o actividades destinadas a la consecución de la Igualdad de Mujeres y Hombres 2021**

0206

---

**Berdintasun, Lankidetzeta, eta Kulturartekotasun Zerbitzua**      Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

**PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO**

**Erakunde eskatzailea ■ Entidad solicitante**

**Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto**

**Proiektuaren laburpena ■ Resumen del proyecto**  
(10 lerro gehienez ere) ■ (10 líneas máximo):

**Iraupena** (Proiektua 2021eko urtarrilaren 1etik 2021eko abenduaren 1era bitartean gauzatu beharko da, biak barne.)  
**Duración** (El proyecto deberá ejecutarse entre el 1 de enero de 2021 y el 1 de diciembre de 2021, ambos inclusive).

**Aurreikuspena: ■ Previsión:**

**Hasiera data ■ Fecha de inicio**      **Amaiera data ■ Fecha de fin**

---

**PROIEKTUAREN FINANTZAKETA ■ FINANCIACIÓN DEL PROYECTO**

**A.- Arabako Foru Aldundiari eskatutako dirulaguntza ■ Subvención solicitada a la Diputación Foral de Álava**  
 (Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 80, gehienez) ■ (Máximo 80% del presupuesto total subvencionable)

**Zenbatekoa ■ Importe**

 €
 

---

**B.- Elkartearen ekarpenak eta beste ekarpenak ■ Aportación propia y otras aportaciones**  
 (Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 20, gutxienez, honako hauen bidez: borondatezko langileen balioztatzea, funts propioak, beste finantzaketa publiko edo pribatu batzuetatik etorritako funtsak, edo jarduerak sortutako diru sarrerak) ■ (Mínimo 20% del presupuesto total subvencionable mediante valorización personal voluntario, fondos propios, fondos provenientes de otras financiaciones públicas y/o privadas, o ingresos generados por la actividad.)

**B.1) Borondatezko langileen balioztatzea, funts propioak edo jarduerak sortutako diru sarrerak ■ Valorización personal voluntario, fondos propios o ingresos generados por la actividad.**

Borondatezko langileen balioztatzea Valorización personal voluntario	Funts propioak ■ Fondos propios	Jarduerak sortutako diru sarrerak Ingresos generados por la actividad
€	€	€

**B.2) Emandako edo eskatutako beste ekarpen/dirulaguntza batzuk ■ Otras aportaciones/subvenciones concedidas o solicitadas**

	Zenbatekoa ■ Importe		
1. erakundea ■ Entidad 1	€	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <b>Ebatzi gabe</b> Sin resolver
2. erakundea ■ Entidad 2	€	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <b>Ebatzi gabe</b> Sin resolver
3. erakundea ■ Entidad 3	€	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <b>Ebatzi gabe</b> Sin resolver

www.araba.eus  
 Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua - Siervas de Jesús nº 1 – bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
 Tel. +34 945 181818 e-mail: [pruiz@araba.eus](mailto:pruiz@araba.eus) (luz. / ext. 52377) / [eportilla@araba.eus](mailto:eportilla@araba.eus) (luz. / ext. 52223)  
 © Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

1 / 11



Zenbatekoa (B = B.1+B.2) ■ Importe (B = B.1+B.2)

 €

Guztizko aurrekontua/kostua ■ Presupuesto/Coste total

Zenbatekoa (A+B) ■ Importe (A+B)

 €

**PARTAIDEEN KALKULUA ETA EGITEKO TOKIAK**  
ESTIMACION PARTICIPANTES Y LUGARES DE REALIZACIÓN

	Guztira Total	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres
<b>1. Zuzeneko onuradunen kopurua (ekintzen hartzaileak)</b> Número de personas beneficiarias directas (a quién se dirigen las acciones)			
<b>2. Zeharkako onuradunen kopurua (ekintzek zeharka eragiten dieten pertsonak)</b> Número de personas beneficiarias indirectas (las personas que se ven afectadas por las acciones de forma no directa)			
<b>3. Egingo den udalak, kuadrillak, auzoak edo kontzejuak adierazi (zehaztu eta kuantifikatu)</b> Indicar los municipios, cuadrillas, barrios o concejos donde se realiza (detallar y cuantificar)			

**1.- PROIEKTUAREN JUSTIFIKAZIOA ■ JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO**

**Azaidu modu erraz eta zehatzean zergatik den beharrezko proiektua garatzea eta nola laguntzen duen emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna lortzen. Justifikazio honetan azterketa bat jaso behar da, desberdinduta proiektuaren eremuan emakumeen eta gizonen partida zehatzen beharrianak, egoerak eta aldeak.**

Explicar de forma clara y concisa por qué es necesario desarrollar el proyecto y cómo contribuye a la consecución de la Igualdad de Mujeres y Hombres. Se debe recoger en esta justificación un análisis diferenciado de las necesidades, situaciones y diferencias de partida específicas de mujeres y hombres en el ámbito del proyecto.



## **2.- PROIEKTUAREN DESKRIBAPENA ■ DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO**

### **2.1.- PROIEKTUAREN HELBURUAK. (Gehienez 4 helburu ezarri, proiektuaren justifikazioa oinarri hartuta)** OBJETIVOS DEL PROYECTO. (Establecer un máximo de 4 objetivos a partir de la justificación del proyecto)

**Adierazi zertarako egin nahi den proiektua eta zer lortu nahi den emakumeen eta gizonen arteko berdintasunean.**  
Indicar para qué se quiere realizar el proyecto y qué es lo que se espera conseguir en relación a la igualdad de mujeres y hombres.



## 2.2.- PROIEKTUAREN JARDUERAK, METODOLOGIA ETA PLANGINTZA/PROGRAMAZIOA

### ACTIVIDADES DEL PROYECTO, METODOLOGÍA Y PLANIFICACIÓN/PROGRAMACIÓN

Jarduerek proposatutako helburuei erantzun behar diete eta haiekin bat etorri behar dute. Argi eta zehazki adierazi zer jarduera egingo den eta zelan eta noiz burutuko diren.

Las actividades deben responder y ser coherentes con los objetivos planteados. Indicar de forma clara y concreta qué actividades se van a realizar, detallando cómo se van a llevar a cabo y cuándo.

1. jarduera ■ Actividad 1

2. jarduera ■ Actividad 2

3. jarduera ■ Actividad 3

4. jarduera ■ Actividad 4



## 2.2.- PLANGINTZA ETA PROGRAMAZIOA ■ PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN

Hemen adierazi proiektuaren iraupena, unean uneko jarduerak diren edo etengabe burutuko diren jarduerak diren. Indicar aquí la duración del proyecto, si se trata de actividades puntuales o actividades que se desarrollan de forma continua.

Jarduerak ■ Actividades	Hilak ■ Meses											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.												
2.												
3.												
4.												

## 2.3.- JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA ■ SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

Jarraipena eta ebaluazioa egiteko modua zehaztea, genero eraginaren berri emateko teknikak eta tresnak adieraziz. Explicitación de cómo se va a llevar a cabo el seguimiento y la evaluación, indicando qué técnicas e instrumentos se van a utilizar para dar cuenta del impacto de género.

## 2.4.- PROIEKTUAREN BERRIKUNTZA ■ INNOVACIÓN DEL PROYECTO

Adierazi eta, hala badagokio, justifikatu proiektua orokorrean berritzailea dela edota antolakuntzari, metodologiari, baliabide edo materialei, ekintzei, hedapenari edo berritzailetzat jo daitekeen beste edozeini lotutako elementu berritzaileak dauzkala proiektuaren faseetan sartuta.

Indicar y justificar, en su caso, el carácter innovador general del proyecto y/o los elementos innovadores del mismo en relación con la organización, metodología, recursos o materiales, acciones, difusión o cualquier otro que pueda considerarse innovador, introducidos en las diferentes fases del proyecto.



## 3.- PROIEKTUAREN AURREKONTUA ■ PRESUPUESTO DEL PROYECTO

Jarduera / Partidak Actividades / Partidas	1 jarduera Actividad 1	2 jarduera Actividad 2	3 jarduera Actividad 3	4jarduera Actividad 4	Guztizko partzialak Subtotales
<b>I. Material suntsigarria ■ Material fungible</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>II. Bidaiak ■ Viajes</b>					
<b>Bidaiak (gehienez ere 0,29 €/km kilometraje) ■ Viajes (en kilometraje máximo de 0,29 €/km).</b> Ibilbidea eta aurreikusitako kilometroak adierazi ■ Indicar trayecto y estimación kilómetros					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>III. Kontratazioak ■ Contrataciones</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>IV. Publizitatea ■ Publicidad</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>V. Beste gastu batzuk ■ Otros gastos</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>Zuzeneko kostuaren guztizko partziala</b>	€	€	€	€	€
Subtotal Coste Directo					
<b>VI. Gastu orokorrak edo zeharkakoak (gehienez ere zuzeneko kostuaren % 10)</b> VI. Gastos general o indirectos (máximo 10% de coste directos)					
<b>(Adierazi zenbateko osoa ■</b> Indicar cantidad global)	€	€	€	€	€
<b>Zeharkako kostuaren guztizko partziala</b>	€	€	€	€	€
Subtotal Coste Indirecto					
<b>VII. Langile boluntarioen balorizazioa (gehienez 20 euro orduko):</b> (Adierazi jarduera bakoitzeko borondatezko orduaren balioespina eta guztira aurreikusitako orduen kopurua). VII. Valorización personal voluntario (máximo de 20 euros/hora): (Indicar importe de valoración de hora voluntaria y número total de horas estimadas en cada actividad).					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua - Siervas de Jesús nº 1 – bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 e-mail: [pruz@araba.eus](mailto:pruz@araba.eus) (luz. / ext. 52377) / [eportilla@araba.eus](mailto:eportilla@araba.eus) (luz. / ext. 52223)  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

6 / 11



<b>Langile boluntarioen balorizazioaren guztizko partziala</b> Subtotal Valorización personal voluntario	€	€	€	€	€
---	---	---	---	---	---

<b>Guztira ■ Total</b>	€	€	€	€	€
------------------------	---	---	---	---	---

**AFari egotzitako gastua (geh. 80%)**  
-boluntariotzaren balorizaziorik gabe-  
Gasto imputado a la DFA (max. 80%)  
-excepto valorización de personal voluntario-

**Elkartearen eta beste ekarpenak (gutx. %20)**  
Aportación propia y otras aportaciones  
(min. 20%)

**Guztira ■ Total**

€	+	€	=	€
---	---	---	---	---

Lantegi, ikaastaro, bakarrizketa, mintegi, hitzaldi eta/edo antzeko ezaugarriak dituzten ekimenen aurrekontu zehatua. (Bete, hala badagokio, ondokoak adieraziz: ordutan ekimenaren iraupena, proiektuaren baitan ekimena errepikatuko den eta ekimen bakoitzaren orduaren prezioa). Presupuesto desglosado o detallado de las actividades relativas a talleres, cursos, monólogos, seminarios, charlas y/o iniciativas de similares características. (Cumplimentar, si procede, indicando número de horas de duración de la actividad, si se van a dar repeticiones de la misma en el marco del proyecto e importe hora/correspondiente en cada caso).

**Adierazi ■ Señalar:**

<input type="checkbox"/>	<b>KALKULATU DEN AURREKONTUA, BEZa BARNE</b> (BEZa ordaintzetik salbuetsita dauden erakundeak) PRESUPUESTO CALCULADO IVA INCLUIDO (Entidades con exención de IVA)
<input type="checkbox"/>	<b>KALKULATU DEN AURREKONTUA, BEZik GABE</b> (BEZa ordaintzetik salbuetsita ez dauden erakundeak) PRESUPUESTO CALCULADO SIN IVA (Entidades sin exención de IVA)

#### **4.- PROIEKTUAREN ERAGINA (eragina ingurunean) ■ IMPACTO DEL PROYECTO (Incidencia en el entorno)**

**Gerturatzeko, hedatzeko eta hartzaileak eskuratzeko prozedura** ■ Procedimiento de acercamiento, difusión y captación del público destinatario

**Zuzeneko eta zeharkako onuradunen ezaugarriak (adina, sexua...):** ■ Perfil personas beneficiarias directas e indirectas (edad, sexo...):



**Sareko lana edota koordinazioa beste erakunde publiko eta pribatu batzuekin:** ■ Trabajo en red y/o coordinación con otras entidades públicas y privadas:

**Ekintzak burutzeko esparru motak:** ■ Tipo de espacios donde se realizan las acciones:

**Aipatu nahi diren beste alderdi batzuk:** ■ Otros aspectos a comentar que se considere:

#### **5.- EUSKARAREN ERABILERA PROIEKTUAREN GARAPENEAN ■ UTILIZACIÓN DEL EUSKERA EN EL DESARROLLO DEL PROYECTO**

**Zehaztu zein jardueratan eta/edo materialetan erabiliko den euskara:** ■ Especificar en qué materiales y/o actividades se utilizará el euskera:





## LANKIDETZA KONPROMISOA

## COMPROMISO DE COLABORACIÓN

**Aurkeztutako proiektuaren izena** ■ Nombre del proyecto presentado

**Erakunde eskatzailearen izena** ■ Nombre de la entidad solicitante

**IFZ** ■ CIF

**Erakunde onuradunaren izena** ■ Nombre de la entidad beneficiaria

**IFZ** ■ CIF

**Adierazpen egilearen izen-abizenak** ■ Nombre y apellidos de la persona declarante

**Erakundearen duen ardura:** ■ En calidad de:

**NAN** ■ DNI

Goian zehazten den pertsonak, erakunde onuradunaren izenean

La persona que arriba se señala, en nombre de la entidad beneficiaria,

ADIERAZTEN DU

DECLARA

-Ezagutzen du zein den proiektuaren garapen aurreikuspena, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna lortze aldera jarduerak sustatzeko Arabako Foru Aldundiaren dirulaguntza deialdira aipatutako erakunde eskatzaileak aurkeztutako proiektuarena

-Que conoce la previsión de desarrollo del proyecto presentado a la convocatoria de subvenciones para el impulso de actividades destinadas a la consecución de la igualdad de mujeres y hombres de la Diputación Foral de Álava por parte de la entidad solicitante,

-Dirulaguntza emanaz gero, aurreikusitako jarduera honako hau da:

-Que, en caso de concesión de subvención, la actividad prevista es la siguiente:

**Jardueraren deskribapen zehatza** ■ Descripción concreta de la actividad

**Non egingo da? (udalerrria, eskola...)** ■ Lugar donde se va a realizar (municipio, centro escolar...)

**Noiz egingo da, gutxi gorabehera?** ■ Fechas aproximadas en las que se va a realizar

**Zein kolektibo edo talderentzat zuzenduta dago?** ■ Colectivo o grupo a quien va dirigida

-Erakunde onuradunak interesa du proiektu horretan, eta agintzen du hura egitea erraztuko duela, bai eta elkarlanean jardungo duela ere erakunde eskatzailearen arduradunekin.

-Que la entidad beneficiaria manifiesta el interés por dicho proyecto y el compromiso de autorizar o facilitar su realización, coordinándose su correspondiente ejecución con las personas responsables de la entidad solicitante.

Eta hala gera dadin, izenpetu egiten dut idazki hau,

Y para que así conste, firmo el presente escrito,

**Data** ■ Fecha: .....

**Sin.** ■ Fdo.:

**KONTRATAZIO GASTUEN AURREIKUSPENA ■ PREVISIÓN DE GASTOS DE CONTRATACIÓN**

**Erakundearen izena ■** Nombre de la entidad

**Proiektuaren izena ■** Nombre del proyecto

<b>Kontratazio mota</b> (profesionala, soldatapeko langilea, enpresa/elkartea/besterik...) Tipo de contratación (Persona profesional, persona asalarriada, enpresa/asociación/otras...)	<b>Kontratazio/atxikipen aldia</b> Período de contratación / adscripción	<b>Funtzioak</b> Funciones	<b>Arduraldia eta justifikazioa</b> (azaldu nola kalkulatu den funtzioak betetzeko kasu bakoitzean eskatzen den arduraldia) Dedicación y justificación (Explicar cómo se ha realizado el cálculo de la dedicación que se requiere en cada caso para llevar a cabo las funciones)	<b>Kostua</b> Coste
<b>GUZTIRA: ■ TOTAL:</b>				

[www.araba.eus](http://www.araba.eus)  
 Jesusen Zerbitzerien kalea 1 zokia. baxua - Siervas de Jesús nº 1 - bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
 Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52104). Fax +34 945 181951. e-mail: jlaururica@araba.eus  
 © Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Alava, 2010

10/11

## AZPIKONTRATAZIORAKO BAIMEN ESKAERA SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA SUBCONTRATACIÓN

<b>Erakunde eskatzailearen izena</b> ■ Nombre de la entidad solicitante	<b>IFZ</b> ■ CIF

<b>Adierazpen egilearen izen-abizenak</b> ■ Nombre y apellidos de la persona declarante

<b>Erakundean duen ardura:</b> ■ En calidad de:	<b>NAN</b> ■ DNI

**ESKATZEN DU**

Baimendu dadila hirugarrenekin edo loturiko pertsona edo erakundeekin azpikontratuak egitea, ALHko dirulaguntzen urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak 27. artikuluan xedatutakoa aplikatuz. Hona hemen pertsona edo erakunde horiei buruzko datuak:

**SOLICITA**

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, de Subvenciones del THA, que se autorice la subcontratación con terceros, o con personas o entidades vinculadas cuyos datos a continuación se relacionan:

<b>Loturiko pertsona edo erakunde honentzat eskatzen da azpikontratatzeko baimena</b> ■ Datos de la persona o entidad vinculada para la que se solicita autorización de subcontratación	<b>NAN/IFZ</b> ■ DNI/CIF

Era berean, **HITZEMATEN DU** kontratazioa egiteko merkatuaren baldintza arruntei jarraituz (erantsita doaz aurrekontuaren agiriak).


Asimismo, **SE COMPROMETE** a que la contratación se realice de acuerdo con las condiciones normales del mercado (se adjunta documentación del presupuesto).

Eta hala gera dadin, izenpetu egiten dut idazki hau,

Y para que así conste, firmo el presente escrito,

**Data** ■ Fecha: .....

**Sin.:** ■ Fdo. :

 <p>Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava www.araba.eus</p>	<b>III. ERANSKINA</b> <b>Irabazteko xederik gabeko elkarte eta erakundeei zuzendutako dirulaguntza justifikatzeko inprimakia, emakume eta gizonen arteko berdintasuna erdiestera bideratutako 2021eko programak eta/edo jarduerak garatzeko</b> <b>ANEXO III</b> <b>Formulario de justificación de subvención dirigida a Asociaciones y Entidades sin ánimo de lucro para el desarrollo de programas y/o actividades destinadas a la consecución de la igualdad de mujeres y hombres 2021</b>	<b>0206</b>
	Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua      Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad	

**PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO**

Erakunde eskatzailea ■ Entidad solicitante

Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto

Diruz lagun daitekeen aurrekontua  
Presupuesto subvencionableAFAko dirulaguntza  
Subvención DFABurutzapen datak  
Fechas de realización**EGITASMOAREN TEKNIKARI ARDURADUNA (Egitasmoaren edukien argibideetarako harremana)**

PERSONA TÉCNICA RESPONSABLE DEL PROYECTO (A efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)

Sexua ■ Sexo	Izena ■ Nombre	Lehen abizena ■ Primer apellido	Bigarren abizena ■ Segundo apellido
<input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefonoa ■ Teléfono	Mugikorra ■ Móvil	Faxa ■ Fax	Posta elektronikoa ■ Correo electrónico
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**HONEKIN BATERA AURKEZTUTAKO AGIRIAK (Erantsitako dokumentazioa adierazi)**

DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA (Señalar la documentación que se adjunta)

<input type="checkbox"/>	Dirulaguntza justifikatzeko memoria, III. eranskinari jarraiki. Memoria narrativa justificativa de la subvención, según Anexo III.
<input type="checkbox"/>	Dirulaguntza justifikatzeko memoria ekonomikoa, III. eranskinari jarraiki. Memoria económica justificativa de la subvención, según Anexo III.
<input type="checkbox"/>	Nominak, fakturak eta proba gisa antzeko balioa duten bestelako agiria, baita horiei dagozkien ordainagiriak ere (deialdiaren 10. artikuluan adierazten den bezala). Nóminas, facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente así como los justificantes de pago correspondientes (tal y como se señala en el artículo 10 de la convocatoria).
<input type="checkbox"/>	Erakunde onuradunak bere ekarpena justifikatzeko langile boluntarioen balorizazioa aipatzen badu, balorizatutako langile boluntarioaren lana azaltzen duen ziurtagiria, legezko ordezkariak sinatuta (eredua III. eranskinean). En caso de justificación de la aportación propia de la entidad beneficiaria en la forma de valoración de personal voluntario, certificado firmado por la persona representante legal de la entidad que explique el trabajo voluntario valorizado (según modelo incluido en Anexo III).
<input type="checkbox"/>	Proiektuak beste finantza iturriren bat badauka (funts publikoak zein pribatuak), funts horiek (laguntzak, dirulaguntzak...) eman edo ukatu izana frogatzen duten agiria. En caso de cofinanciación del proyecto mediante otros fondos públicos o privados, documentación que acredite la concesión o denegación de estos fondos (ayudas, subvenciones...).
<input type="checkbox"/>	Diruz lagundutako jarduera justifikatzeko dokumentazio gehigarria (txostenak eta memoria zabalagoak, argitalpenak, publikitateak, argazkiak eta abar). Documentación anexa de justificación de la actividad subvencionada (informes-memorias ampliados, publicaciones, publicidad, fotografías, etcétera.).
<input type="checkbox"/>	Beharrezkoa bada, erakundearen legezko ordezkariak sinatutako ziurtagiria, non egiaztatzen den ikastaroak, lantegiak edo antzekoak eman eta berdintasun programak zein jardunak abiaraziko dituzten langileek gutxienez 50 orduko prestakuntza edo esperientzia dutela emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan. Si procede, certificado acompañado de la firma de la persona representante legal de la entidad que explique la acreditación de al menos 50 horas de formación o experiencia profesional en materia de igualdad de mujeres y hombres del personal encargado de la impartición de cursos, talleres o similares, así como de la puesta en marcha de actuaciones o programas en igualdad.

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua - Siervas de Jesús nº 1 - bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 e-mail: [prujiz@araba.eus](mailto:prujiz@araba.eus) (luz. / ext. 52377) / [eportilla@araba.eus](mailto:eportilla@araba.eus) (luz. / ext. 52223)

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

1 / 9

**DIRULAGUNTZA JUSTIFIKATZEKO MEMORIA**  
MEMORIA NARRATIVA JUSTIFICATIVA DE LA SUBVENCIÓN

**HELBURUEN BETETZE MAILA ■ GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS**

Eskabidean jasotakoa eta berdintasun printzipioari lotutako alderdiak kontuan izanda, zein bete diren eta zein ez eta zergatik adierazi. Indicar, considerando lo recogido en la solicitud, cuáles se han cumplido y cuáles no y porqué.

**ONURADUNAK ■ PERSONAS BENEFICIARIAS**

Hurrengo taularen arabera, lagun onuradunen edo partehartzaileen sexua eta adina adierazi edota interesgarri izan daitezkeen beste ezaugarri batzuk (nazionalitatea, egoera sozioekonomikoa,...).

Indicar el sexo y la edad de las personas beneficiarias y/o participantes según el cuadro que se incluye a continuación; así como otras características que se consideren de interés (nacionalidad, situación socio-económica...).

**Parte-hartzaileen kopurua ekintza eta sexuaren arabera ■ Personas participantes por actividad y sexo (\*)**

	Guztira Total	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres	Emakumeak % % Mujeres	Gazteen % (12-35 urte) % Juventud (12-35 años)
1. jarduera ■ Actividad 1					
2. jarduera ■ Actividad 2					
3. jarduera ■ Actividad 3					
4. jarduera ■ Actividad 4					

(\*): Ekintza mota kontuan harturik, sexua adieraztea desegokia izanez gero, adierazi eta justifikatu.

(\*): En el caso de que por el tipo de actividad de que se trate, no proceda realizar el desglose por sexo, señalarlo y justificarlo.

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua - Siervas de Jesús nº 1 – bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 e-mail: [prujiz@araba.eus](mailto:prujiz@araba.eus) (luz. / ext. 52377) / [eportilla@araba.eus](mailto:eportilla@araba.eus) (luz. / ext. 52223)  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

2 / 9

**JARDUEREN GARAPENA ■ DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES**

Azkenean burutu diren jarduerak adierazi, zelakoak izan diren, antolakuntza, gauzatzeko datak, garapena, edukiak, metodologia, etab. zehaztuz.

Indicar las actividades finales que se han llevado a cabo, detallando en qué han consistido, organización, fechas de realización, desarrollo, contenidos, metodología, etc.

1. jarduera ■ Actividad 1

2. jarduera ■ Actividad 2

3. jarduera ■ Actividad 3

4. jarduera ■ Actividad 4

[www.araba.eus](http://www.araba.eus)

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua - Siervas de Jesús nº 1 – bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 e-mail: [pruj@araba.eus](mailto:pruj@araba.eus) (luz. / ext. 52377) / [eportilla@araba.eus](mailto:eportilla@araba.eus) (luz. / ext. 52223)  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

3 / 9

**EMAITZEN EBALUAZIOA ETA BALORAZIOA ■ EVALUACIÓN Y VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS**

**Balorazioa ■ Valoración**

**Erakundearen balorazioa, lagundu duten profesionalena eta bertan parte hartu duten pertsona ere.**

Incluir la valoración de la entidad, de la de las y los profesionales que han colaborado y de las personas participantes.

**PROIEKTUA BURUTZEKO SARTU BEHAR IZAN DIREN DOIKUNTZAK ETA DESBIDERATZEAK  
AJUSTES Y DESVIACIONES QUE HAN SIDO NECESARIAS INTRODUCIR EN LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO**

**Onartutako proiektutik gertatutako desbideratzeak eta doikuntzak, aurrekontukoak barne ■ Desviaciones y ajustes que se han producido respecto del proyecto aprobado, incluidos los presupuestarios:**

## MEMORIA EKONOMIKO JUSTIFIKAGARRIA ■ MEMORIA ECONÓMICA JUSTIFICATIVA

## GASTUAK ■ RELACIÓN DE GASTOS:

## A.- Soldatapeko langileak ■ Personal asalariado

## NOMINAK ■ NÓMINAS

Hila Mes	Langilea Persona trabajadora	Nomina, guztira Total nómina (1)	Diruz lagundutako proiektuari egotzitako ehunekoa % imputado al proyecto	Proiektuari egotzitako kantitatea, guztira Cantidad total imputada al proyecto	AFari egotzitako kantitatea Cantidad imputada a DFA
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>					

(1) Soldata garbia + PFEZaren abikipena + Gizarte Segurantza langilea + Gizarte Segurantza enpresa / Sueldo líquido + retención IRPF + Seguridad Social persona trabajadora + Seguridad Social empresa.

## B.- Fakturak ■ Facturas

## LANGILE PROFESIONALAK ■ PERSONAL PROFESIONAL

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>									

## BESTE KONTRATAZIO BATZUK (ENPRESAK, ELKARTEAK, ETAB.) ■ OTRAS CONTRATACIONES (EMPRESAS, ASOCIACIONES, ETC.)

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>									

## MATERIAL SUNTSIGARRIA ■ MATERIAL FUNGIBLE

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	Guztira Total
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>							

## PUBLIZITATEA ■ PUBLICIDAD

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>									

## BESTE GASTU BATZUK ■ OTROS GASTOS

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>									

## C.- Bidaiak ■ Viajes

## C.1. GARRAIO PRIBATUA ■ TRANSPORTE PRIVADO

Ibilbidea Trayecto	Kilometroak Kilometros	Zenbatekoa /km (gehienez 0.29 €/Km) Importe Km (máximo 0,29 €/Km)	Guztira Total
<b>GUZTIRA- TOTAL</b>			

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua - Siervas de Jesús nº 1 – bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 e-mail: [prujiz@araba.eus](mailto:prujiz@araba.eus) (luz. / ext. 52377) / [eportilla@araba.eus](mailto:eportilla@araba.eus) (luz. / ext. 52223)  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

5 / 9



## C.2 BESTE GARRAIO MOTA ■ OTRO TIPO DE TRANSPORTE

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	Guztira Total
Gastuak, guztira ■ Total gastos							

BIDAIAK GUZTIRA (C1+C2) - ■TOTAL VIAJES (C1+C2)

## D.- Langile boluntarioen balorizazioa ■ Valoración de personal voluntario

Pertsona boluntarioa Persona voluntaria	Lan egindako orduak Número de horas realizado	Balorizatutako kostua/ordu Coste valorizado/hora	Balorizatutako zenbatekoa Importe valorizado
Gastuak, guztira ■ Total gastos			

(Gehienez 20 euro ordu boluntario bakoitzeko) ■ (Máximo 20 euros / hora voluntaria)

## E.- Zeharkako gastuak ■ Gastos indirectos

(guztizko zenbatekoa adierazi gastu bakoitza azaldu gabe) ■ (indicar cantidad global sin relacionar cada uno de los gastos)

 €

(Gastu zuzenen % 10 gehienez) ■ (Máximo 10% de gastos directos)

Gastuak, guztira (A+B+C+D+E) ■ Total gastos (A+B+C+D+E)

 €

(Honakoak erantsi behar dira: soldatepeko langileen edota profesionalen kontratazioarekin zerikusia duten frogagiriak, fakturak edo gastua frogatzen duten agiri baliokideak, originalak edo erkatutako kopiak, banaka edo multzoan, erakunde hornitzaile berarenak izanik 500,00 eurotik gorakoak –BEZa aparte– direnean, eta ordainagiriak).

(Adjuntar, además de los justificantes vinculados a la contratación de personal asalariado y/o profesionales, las facturas o documentos de valor probatorio equivalente, originales o copias compulsadas que, individualmente o de forma conjunta de la misma entidad proveedora, superen la cantidad de 500,00 euros -IVA no incluido- así como la justificación de su pago).

**DIRU SARRERAK ■ RELACIÓN DE INGRESOS:**

**F.- Arabako Foru Aldundiko Diputatu Nagusiaren Kabinetearen Zuzendaritzaren dirulaguntza**

Subvención de la Dirección de Igualdad y Derechos Humanos

Kontzeptua ■ Concepto	Zenbatekoa ■ Importe

**G.- Erakunde onuradunaren beraren ekarpena (ekonomikoa eta/edo balorizatua)**

Aportación propia de la Entidad Beneficiaria (económica y/o valorizada)

Kontzeptua ■ Concepto	Zenbatekoa ■ Importe
<b>Erakundearen beraren ekarpena, guztira ■ Total de aportación propia</b>	

**H.- Diruz lagundutako jarduerak sortutako diru sarrerak ■ Ingresos generados por la actividad subvencionada**

Kontzeptua ■ Concepto	Zenbatekoa ■ Importe
<b>Sortutako diru sarrerak, guztira ■ Total de ingresos generados</b>	

**I.- Beste dirulaguntza publiko edo pribatu batzuk ■ Otras subvenciones públicas o privadas**

Laguntza eman duen erakundea ■ Entidad concedente	Gastuaren kontzeptua ■ Concepto del gasto	Zenbatekoa ■ Importe
<b>Dirulaguntzak, guztira ■ Total de subvenciones</b>		

**Diru sarrerak, guztira (F+G+H+I) ■ Total ingresos (F+G+H+I)**

	€
--	---

**ONARTUTAKO GASTUEN ETA BETETAKO GASTUEN ARTEKO ERKAKETA  
COMPARATIVA GASTOS APROBADOS Y GASTOS EJECUTADOS**

Partidak Partidas	Onartutako gastuak Gastos aprobados	Betetako gastuak Gastos ejecutados
I. Material Suntsigarria ■ Material Fungible		
II. Bidaiak ■ Viajes		
III. Kontratazioak ■ Contrataciones		
IV. Publizitatea ■ Publicidad		
V. Langile boluntarioen balorizazioa Valorización personal voluntario		
VI. Beste gastu batzuk ■ Otros gastos		
VII. Gastu orokorrak edo zeharkakoak Gastos generales o indirectos		
<b>Guztira ■ Total</b>		

Adierazten dut justifikazio honetan jasotako informazio eta dokumentazio guztia benetakoa dela.

Oharrak

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DBEO) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa betetzeko aldera, jakinarazten dizugu zuk ematen dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiaren titularitasuneko TOS GKEak ELKARTEAK fitzategian sartuko direla. Fitzategi horren tratamendua emitate horiei ematen zaizkien dirulaguntzak kudeatzeko, jarraipena egiteko eta kontrolatzeko egiten dira.

Zure datuen konfidentzialtasuna bermatzen dugu, eta ez zaizkie hirugarrenei jakinarazten legez gaitutako kasuetatik kanpo. Datuak atzitzeko, ezabatatzeko, aurkartzeko eta mugatzeko eskubideak baliatu ahal izango dituzu DBEOk aitortzen dituen eskubideez baliatzeko. Horretarako, Arabako Foru Aldundiko Erregistro Bulegora jo beharko duzu (Probitzia plaza 5, PK 01001 Vitoria-Gasteiz Araba). Informazio gehiago nahi izanez gero: <https://web.araba.eus/erregistro-lege-ohar-hedatua>

Berdintasunaren arloko araudia betetz, honako hau ADIERAZTEN DUT:

**LEHENENGOA.** - Nik, ordezkatzeko erakundeak, edo ordezkatzeko erakundearen erakunde gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona juridiko, fisiko edo erakunde bakar batek ere ez dugula sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria ekintzarik egiten jendea onartzeko prozesuetan edo funtzionamenduan, SL0ko 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasunaren Legeko 24(2) artikuluan xedatutakoaren arabera.

**BIGARRENA.** - Nik, ordezkatzeko erakundeak, edo sozietate honen gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona bakar batek ere ez dugula egun zigor penalik edota administratiborik sexuagatik bereizkeriagatik edota Gizarte Ordenako Arau Hausteak eta Zehapenei buruzko Legearen testu bategina onartu zuen abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretutik eta emakumeen eta gizonen arteko egiazko berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoko Hamaugarren Xedapen Gehigarrik eratorritako emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko arau hausteagatik (besteak beste, eta mugatu gabe):

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Ordainsari, lanaldiei, prestakuntzari, promozioari eta gainerako lan baldintzietan dagokienez, sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria kaltegarriak dakartzaten enpresaren erabaki aldeakarak.
3. Tratu berdintasunaren eta bereizkeriarik ezaren printzipioa betetzea eskatzeko enpresan egindako errekamazio baten edo administrazio edo justizia ekintza baten aurrean langileen aurkako tratuak dakarten erakundearen erabakiak.
4. Sexuagatik enplegua lortzeko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria dakarten baldintzak ezartzea.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere, baldin eta enpresaburuk, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan honi egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badiu. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

Declaro que toda la información y documentación contenida en esta justificación es auténtica.

Notas

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, le informamos que los datos que usted nos facilita van a ser incluidos en el fichero TOS ONGS ASOCIACIONES titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión, seguimiento y control de ayudas que se conceden a estas entidades.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información: <http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

**PRIMERO.** - Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica, física o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de la entidad a la que represento realizamos actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi.

**SEGUNDO.** - Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionados penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación.
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por razón de sexo.
3. Decisiones de la entidad que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.
4. Establecer condiciones que constituyan una discriminación directa o indirecta para el acceso al empleo por razón de sexo.
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma.
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo.
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.

[www.araba.eus](http://www.araba.eus)

Jesús Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua - Siervas de Jesús nº 1 – bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 e-mail: [prujiz@araba.eus](mailto:prujiz@araba.eus) ([luz / ext. 52377](tel:+34945181818)) / [eportilla@araba.eus](mailto:eportilla@araba.eus) ([luz / ext. 52223](tel:+34945181818))  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

8 / 9

**BOLUNTARIOTZA BALORIZATZEKO ZIURTAGIRIA**  
**CERTIFICADO DE VALORIZACIÓN DEL VOLUNTARIADO**

Ziurtatzen duen pertsonaren izen-abizenak ■ Nombre y apellidos de la persona que certifica NAN ■ DNI

Ordezkatzen duen erakundearen izena ■ Nombre de la entidad que representa

Goian zehaztutako pertsonak, erakundearen ordezkari legal gisa, **ZIURTATZEN DU** honela zehazten dela behean azaltzen den proiektuan egindako lan boluntarioaren balorizazioa:  
 La persona arriba señalada **CERTIFICA**, en calidad de representante legal de la entidad, que la valorización del trabajo voluntario realizado en el proyecto que se especifica, queda detallada de la siguiente forma:

Egindako proiektuaren izena ■ Nombre del proyecto realizado

Boluntarioa Persona Voluntaria	NAN DNI	Jarduera Actividad	Ordu kop. Nº de horas	Balorizatzutako kostua / ordu Coste valorizado/hora	Guztira Total	Boluntarioaren sinadura Firma persona voluntaria
<b>GUZTIRA: ■ TOTAL:</b>						

\_\_\_\_\_ (Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Sin.: ■ Fdo.:  
**Erakundearen ordezkariaren izen-abizenak ■ Nombre y apellidos representante Asociación**